

Bedienungsanleitung



ALLGEMEINE HINWEISE

Zuerst danken wir Ihnen für den Erwerb unseres Erzeugnisses.

Die Minimixer und Mixer Mühlen können nicht nur Äpfel durch ihr Messer aus rostfreiem Stahl zerkleinern, sondern auch andere Sorten Obst und Gemüse, wie Birnen, Kartoffeln, Karotten, usw.; diese müssen jedenfalls **ohne Kern** sein.

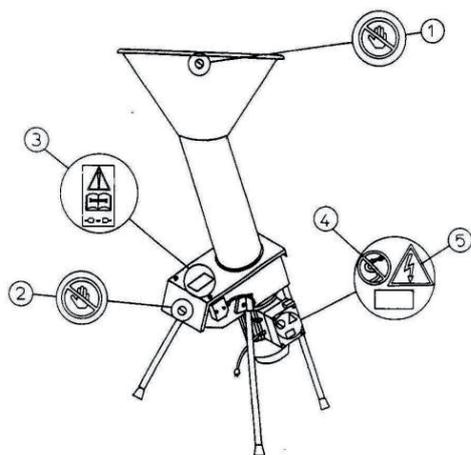
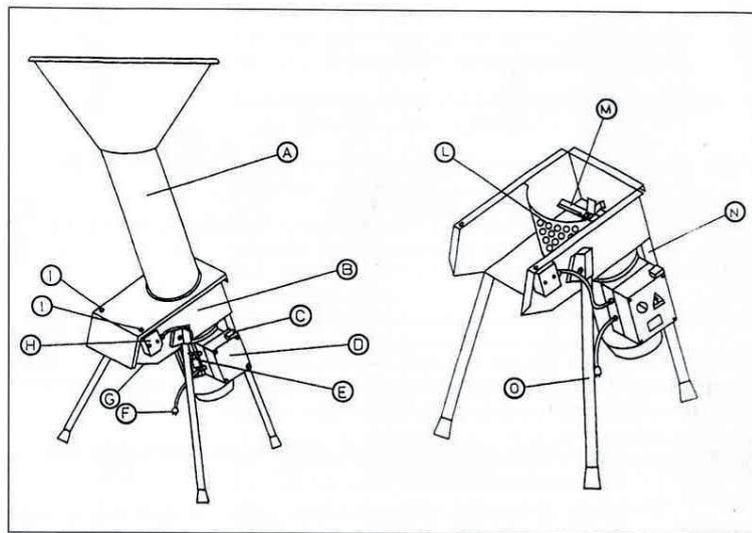
Die Mühle ist ganz aus rostfreiem Stahl AISI 304 gebaut; sie funktioniert mit einem Ein Phasen oder Drehstrommotor HP1,8 in Minimixer und HP2,8 in Mixer.

DAS SIEB ist auswechselbar und schnell ersetzbar; seine Löcher können verschiedene Durchmesser haben, nach Ihrem Bedürfnis.

GERÄUSCH: Während der Arbeitszeit ist das Geräusch der Minimixer Mühle sehr leise, bis zu 70 Db.

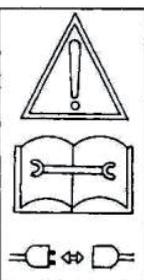
KENNZEICHNUNG DER TEILE

- A) BESCHICKUNGSTRICHTER
- B) MESSERGEHÄUSE
- C) SCHALTER
- D) ELEKTROMOTOR
- E) MOTORSCHILD
- F) ELEKTRISCHER STRECKER DES MOTORKABELS
- G) ENTLERUNGÖFFNUNG DES PRODUKTS
- H) SICHERHEITSMIKROSCHALTER
- I) MUTTERSCHRAUBE DES MIKROSCHALTERS
- L) SIEB
- M) MESSER
- N) STÜTZHINTERBEIN
- O) STÜTZVORDERBEIN



WARNSIGNALE DER MASCHINE

Wir haben Etiketten auf unsere Mühle geklebt, die eventuelle Gefahrenpunkte anzeigen, um mögliche Unfälle zu verringern oder zu entfernen. Wir bitten den Bediener um gewissenhaftes Lesen dieser Gebrauchsanleitungen

- ①  Dieses Signal untersagt dem Bediener, die Hände in den Beschickungstrichter (A) eintreten lassen.
 - ②  Es ist verboten, die Hände in die unterstehende Entleerungsöffnung des Produkts (G) zu setzen.
 - ③  Bei diesem Signal muss der Bediener aufpassen und die Gebrauchsanleitungen vor dem Öffnen des Trichters (A) lesen; er muss die Mutterschrauben (I) mit dem Schlüssel abschrauben.
Es ist verbindlich, den Motorstecker (F) vor dem Abschrauben der zwei Mutterschrauben auszuschalten, obwohl die Minimixer Mühle mit einem Sicherheitsmikroschalter (H) versehen ist.
 - ④  Bei diesem Signal darf man mit keiner Flüssigkeit den Motor (D) netzen.
 - ⑤  Dieses Signal bedeutet, dass der Stromdurchfluss und die Spannung vorhanden sind.
-  Dieses Signal zeigt die Drehrichtung des Motors.

SICHERHEITSHINWEISE

Ein unpassender Gebrauch und eine ungeeignete Wartung die Mühle können Schaden verursachen. Um mögliche Unfälle zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Sicherheitsnormen.

VERWENDUNG: nicht von Kindern oder unberechtigten und unerfahrenen Menschen.

STELLUNG: stellen Sie bitte die Mühle auf einen flachen und trockenen Fussboden; dann sie außer Reichweite von Kindern benutzen.

ELEKTRISCHE VERBINDUNG: - vor der Verwendung, kontrollieren Sie immer die Integrität der elektrischen Kabel; bei Beschädigung oder Abschaben müssen Sie das Kabel auswechseln.

- bringen Sie kein Gerät und keine Maschine über das Kabel, weil sie die Minimixer Mühle unersetzlich schaden könnten.

- die Speisekabel auf keinen Fall auf einen nassen oder schlammigen Boden legen!

- Schalter, Steckdosen, und Stecker vor Feuchtigkeit schützen!

- Kabel mit Schuko-Dose benutzen!

- vor irgendwelcher Verbindung, die Netzspannung kontrollieren: die Angabe auf dem Motorschild (D) muss gleich sein.

- es ist notwendig, dass die elektrische Anlage der Wohnung mit einer differentialer und magnetothermischer Schutzvorrichtung versehen ist, damit die Unverletzlichkeit der Personen bei Schaden sichergestellt wird.

- Kinder oder unverantwortliche Menschen von elektrischen Teilen fernhalten!

ZU VERMEIDEN: es empfiehlt sich, dass man den Motor mit keiner Flüssigkeit berührt.

DEFEKT DES MOTORS: der Bediener darf keine Demontage bei verfehltem Betrieb oder Anomalie des Elektromotors ausführen; er muss sich an den Verkäufer oder Konstrukteur wenden.

VERBOTEN: die Hände in den Trichter (A) und in die Entleerungsöffnung des Produkts (G) hineinlassen.

VORSICHT: vor der Entfernung des Beschickungstrichters (A) muss der Bediener den Motorstecker (F) ausschalten.

INBETRIEBNAHME BETRIEBSANWEISUNGEN

REINIGUNG: es empfiehlt sich, eine sorgfältige Reinigung der Maschine vor der ersten Benutzung zu machen; beachten Sie den Motor nicht zu netzen!

STROM: Die Stromspannung kontrollieren: die Angabe auf dem Leistungsschild (E) muss gleich der Angabe der Spannung Ihrer Wohnung sein.

EINSCHALTUNG: Sie müssen den Anlassknopf (C), der auf dem Motorgehäuse (D) liegt, drücken. Bei der Motorseinschaltung wird sich das Messer (M) in Bewegung setzen.

DREHSTROM: Für die Dreiphasenmotoren drehen die Messer gegen den Uhrzeigersinn; Sie müssen sie von oben dem Trichter ansehen, um besser zu kontrollieren.

BEHÄLTER: Stellen Sie einen Behälter für das Sammeln des Produkts unter die Ausgangsöffnung (G).

BEARBEITUNGS - VERFAHREN: Man muss den Produkt in den Trichter (A) eintreten lassen. Er wird durch das Messer (M) im Kasten (B) zerkleinert. Das Produkt kommt in mehreren Stücke durch das Sieb (L) heraus, dann wird es von dem Behälter gesammelt.

WARNUNG: Es empfiehlt sich, dass der Bediener neben dem Kegel während des Maschinenbetriebs nicht bleibt, um zu vermeiden, dass eventuelle Spritzer des Produkts das Gesicht oder die Hände treffen können

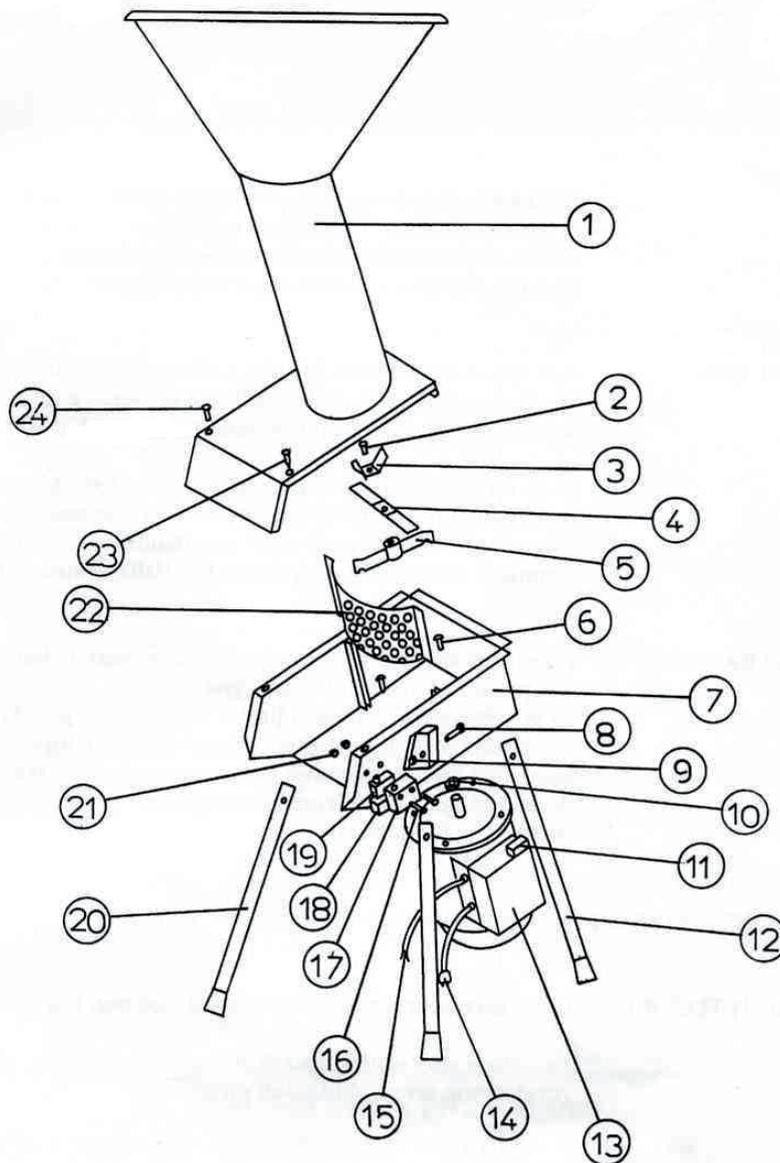
ÜBLICHE WARTUNG

Nach dem Gebrauch, ist es zweckmäßig, die Mini mixer Mühle von allen Seiten mit größter Sorgfalt abzuwischen; passen Sie auf, damit Sie den Motor nicht netzen!

Dann lagern Sie sie an einen trockenen Platz, vor Staub und der Feuchtigkeit geschützt.

ERSATZTEILE

- 1) BESCHICKUNGSTRICHTER
- 2) MUTTERSCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG
DES MESSERS 8x20 MA
- 3) RÜHRMESSER
- 4) PROPELLERMESSER
- 5) LAUFRAD
- 6) MUTTERSCHRAUBEN ZUR BEFESTIGUNG
DES MOTORS 8x20 MA
- 7) KASTEN
- 8) MUTTERSCHRAUBEN ZUR BEFESTIGUNG
DES BEINS 6x40 MA
- 9) SELBSTSICHERNDE MUTTER 6MA
- 10) ÖLABDICHTUNG DER
ANTRIEBSWELLE (25x40x7)
- 11) SCHALTER
- 12) HINTERBEIN
- 13) ELEKTROMOTOR
- 14) STECKER DES MOTORS
- 15) ANSCHLUSSKABEL DES
MIKROSCHALTERS
- 16) MUTTERSCHRAUBEN 4x30Xma
- 17) MIKROSCHALTERSCHUTZ AUS
ROSTFREIEM STAHL
- 18) MIKROSCHALTERSCHUTZKASTEN
- 19) DICHTER MIKROSCHALTER
- 20) VORDERBEIN
- 21) SELBSTSICHERNDE MUTTER 4 MA
- 22) SIEB
- 23) MUTTERSCHRAUBE FÜR MIKRO 8x18 MA
- 24) MUTTERSCHRAUBE 8x12



ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

BEFÖRDERUNG: Zu Lasten des Kunden.

BESCHWERDEN: Acht Tage nach Empfang der Ware können wir keine Beschwerde mehr akzeptieren; keine Wiedergabe wird außer unserer Bewilligung akzeptiert, und sie muss auf jeden Fall frachtfrei erfolgen.

Die Ware fährt auf Risiko und Gefahr des Kunden.

VORBEHALTE: Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden oder Brüche von uns übernommen werden.

Mängel und Fehler der Teile, die für Verschleiß anfällig sind, sind ohne Gewähr. Die Rückteile, die demontiert, gebrochen, oder außer unserer Firma behoben werden, sind auch ohne Gewähr.

GEWÄHR: Unsere Produkte werden sorgfältig ausprobiert und geprüft, und sie haben Garantie 12 Monate nach der Angabe.

Eventuelle fehlerhafte Teile, die nach sorgfältiger Prüfung, bei unserer Firma, von uns ausgewechselt werden; solche Prüfung können wir auch bei dem Kunde ausführen, Fracht und Arbeitskraftkosten zu Lasten des Kunden.

IM STREITFALL: ist Gerichtsstand Vicenza.

TECHNISCHE DATEN: Die hierdurch technischen Angaben sind unverbindlich. Die Firma behaltet sich möglichen Produktionsänderungen vor zu tätigen.